

觀世音菩薩普門品

淨空敬題



※漢語拼音





※漢語拼音

觀世音菩薩普門品

淨空敬題



《妙法蓮華經觀世音菩薩普門品》目錄

爐香讚	前二
楊枝淨水讚	前三
開經偈	前四
妙法蓮華經觀世音菩薩普門品	一
大悲咒	二三
觀音大士讚	二七
觀音十二大願	二八
觀音讚	三〇
迴向偈	三一

爐香讚

爐香乍爇

爐

香讚

爐

香

乍

爇

ruò

法界蒙薰

法

界

蒙

薰

xūn

諸佛海會悉遙聞

諸

佛

海

會

悉

遙

聞

wén

隨處結祥雲蓋

南無

(三稱)

楊枝淨水讚

yáng zhī jìng shuǐ zàn

楊

枝

淨

水

讚

jìng

shuǐ

zàn

性

空

八

德

利

人

天

tiān

福

壽

廣

增

延

yán

piān

sǎ

sān

qiān

qiān

性

空

八

德

利

人

天

tiān

南

無

清

涼

地

菩

薩

mó

zuì

xiāo

qiān

性

空

八

德

利

人

天

tiān

南

無

大

悲

觀

世

音

菩

薩

(三稱)

南無本師釋迦牟尼佛

(三稱)

開經偈

願解如來真實義
我今見聞得受持
百千萬劫難遭遇
無上甚深微妙法
ná mó běn shī jiā
yuàn jiě rú zhēn shí yì
wǒ jīn jiàn dé shí
bǎi qiān wàn wéi miào
wú shàng shèn jiè fǎ

妙 miào

法 fǎ

蓮 lián

華 huá

經 jīng

觀 guān

世 shì

音 yīn

菩 pú

薩 sà

普 pǔ

門 mén

品 pǐn

姚 yáo

秦 qín

三 sān

藏 zàng

法 fǎ

師 shī

鳩 jiū

摩 mó

羅 luó

什 shí

譯 yì

量 liàng 名 míng 向 xiàng 爾 ēr 時 shí 無 wú 盡 jìn 意 yì 菩 pú 薩 sà 即 jí 從 cóng 座 zuò 起 qǐ 偏 piān 袒 tǎn 右 yòu 肩 jiān 合 hé 掌 zhǎng

百 bǎi 觀 guān 佛 fó 而 ér 作 zuò 是 shì 言 yán 世 shì 尊 zūn 觀 guān 音 yīn 善 shàn 男 nán 子 zǐ 若 ruò 有 yǒu 無 wú

千 qiān 世 shì 音 yīn 憶 yì 佛 fó 告 gào 無 wú 盡 jìn 意 yì 菩 pú 薩 sà 世 shì 尊 zūn 。

萬 wàn 紲 zhòng 生 shēng 。

億 yì 。

眾 zhòng 。

受 shòu 。

諸 zhū 。

苦 kǔ 。

惱 nǎo 。

聞 wén 。

是 shì 。

觀 guān 。

世 shì 。

音 yīn 。

菩 pú 。

薩 sà 。

○	爲 zhēn	wéi	○	火 huǒ	解 jiě	○	一 yì
○	真珠 zhū	qiú	○	不 bù	脱 tuō	○	心 xīn
○	等寶 děng	zhāo	○	能 néng	○	若 ruò	稱 chēng
○	寶 bǎo	yín	○	燒 shāo	有 yǒu	持 chí	名 míng
○	○	○	○	由 yóu	是 shì	是 shì	○
○	入於 rù	liú	○	即 jí	是 shì	觀 guān	世 shì
○	於 yú	lí	○	得 dé	菩 pú	世 shì	音 yīn
○	大 dà	○	○	淺 qiǎn	薩 sà	音 yīn	菩 pú
○	海 hǎi	碑 chē	○	處 chù	威 wēi	菩 pú	薩 sà
○	碑 chē	碣 qu	○	○	神 shén	薩 sà	即 jí
○	假 jiǎ	○	○	力 ruò	力 lì	名 zhě	時 shí
○	使 shǐ	碼 mǎ	○	故 yǒu	故 gù	者 zhě	觀 guān
○	黑 hēi	礁 nǎo	○	百 bǎi	○	○	其 qí
○	風 fēng	○	○	千 qiān	若 ruò	設 shè	音 yīn
○	吹 chuī	珊 shān	○	萬 wàn	爲 wéi	入 rù	聲 shēng
○	其 qí	瑚 hú	○	億 yì	大 dà	大 dà	○
○	船 chuán	○	○	眾 zhòng	水 shuǐ	火 huǒ	皆 jiē
○	舫 fǎng	琥 hǔ	○	生 shēng	所 suǒ	○	得 dé
○	珀 pò	珀 pò	○	漂 piāo	漂 piāo	○	

欲來惱人	yù lái nǎo rén	得解脫。	dé jiě tuō ○	觀世音菩薩名者	guān shì yīn pú sà míng zhě ○	是因緣。	shì yīn yuán ○	菩薩名者	pú sà míng zhě ○	飄墮羅刹鬼國	piāo duò luó chà guǐ guó ○
聞其稱觀世音菩薩名者	wén qí chēng guān yīn pú sà míng zhě	若三千大千國土。	ruò sān dà qiān guó tǔ ○	彼所執刀杖	bǐ suǒ zhí dāo zhàng ○	若復有人	ruò fù yǒu rén ○	皆得解脫。	jiē tuō ○	其中若有乃至一人。	qí zhōng ruò yǒu nǎi zhì yì rén ○
是諸惡鬼	shì zhū è guǐ	滿中夜叉。	mǎn zhōng yè chā ○	尋段段壞而	xún duàn duàn huài ér ○	臨當被害	lín dāng bìe ○	羅刹之難。	luó chà zhī nàn ○	稱觀世音以	chēng guān shì yǐ ○

諸 zhū 善 shàn 男 nán 子 zǐ 勿 wù 得 dé 恐 kǒng 怖 bù 汝 rǔ 等 děng 應 yīng 當 dāng 一 yì 心 xīn 稱 chēng 觀 guān 世 shì 音 yīn 齋 jī 持 chí 重 zhòng 寶 bǎo 珍 zhēn 國 guó 土 tǔ 地 dì 菩 pú 薩 sà 菩薩 púsà 名 míng 誉 yù 著 zhù 者 zhě 大 dà 千 qiān 國 guó 地 dì 音 yīn 音 yīn 音 yīn 若 ruò 有 yǒu 罪 zuì 罪 zuì 罪 zuì 尚 shàng 不 néng 能 néng 以 yǐ 惡 è 眼 yǎn 視 zhī 之 zhī 皆 jiē 悉 xī 斷 duàn 壞 huài 亂 luàn 亂 luàn 亂 luàn 椀 jiǎn 繫 xì 其 qí 身 shēn 設 shè 復 fù 有 rén 人 rén 若 ruò 三 sān 千 qiān 觀 guān 稱 chēng 觀 guān

世音菩薩	shì yīn pú	巍巍如是	wéi wéi rú shì	脫無盡意	tuō wú jìn yì	發聲言	fā shēng yán	稱名者	chēng míng zhě	菩薩名號	pú sà míng hào
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
便得離欲	biàn dé	若有眾生	ruò zhòng	觀世音	guān shì yīn	南無觀世音	ná mó guān yīn	於此怨賊	yú cǐ zéi	是菩薩能以無畏施於眾生	shì pú sà néng yǐ wú wèi shī yú zhòng
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
若多瞋恚	ruò duō	多於於	duō yú	菩薩摩訶薩	pú sà mó hé sà	菩薩摩訶薩	pú sà mó hé sà	當得解脫	dāng dé jiě tuō	當得解脫	dāng dé jiě tuō
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
常念恭敬觀	cháng niàn gōng jìng	常念恭敬觀	cháng niàn gōng jìng	威神之力	wēi shén zhī lì	故	gù	商人聞	shāng rén wén	商人聞	shāng rén wén
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
汝等若	rǔ děng ruò	○	○	○	○	○	○	俱	jù	俱	jù

端正	duān	音	yīn	應	yīng	有	yǒu	世	shì	世	shì
有	zhèng	菩薩	pú sà	心念	xīn niàn	如是	rú shì	音	yīn	音	yīn
相	xiāng	○	○	○	○	等	děng	菩薩	pú sà	菩薩	pú sà
之女	zhī nǚ	便生福	biàn shēng fú	若有女人	ruò yǒu nǚ	大威神力	dà wēi shén lì	便得離癡	biàn dé lí chī	便得離瞋	biàn lí chēn
宿植德本	sù zhí dé běn	福德智慧之男	dé zhì huì zhī nán	設欲求男	shè yù qiú nán	多所饒益	duō suō ráo yì	無盡意	wú jìn yì	若多愚癡	ruò yú chī
眾人愛敬	zhòng rén ài jìng	○	○	○	○	是故眾生	shì gù zhòng shēng	觀世音菩薩	guān shì yīn pú sà	○	○
無盡意	wú jìn yì	○	○	○	○	常生	cháng shēng	常	cháng	常念恭敬觀	niàn gōng jìng guān

何 hé 得 dé 拜 bài ○ 若 ruò
而 ér 如 rú 供 gòng 復 fù 有 yǒu
爲 wéi 尊 zūn 養 yàng 人 rén
眾 zhòng 無 wú 是 shì 持 shòu
生 shēng 觀 guān 量 liàng 二 chí
說 shuō 世 shì 無 wú 人 rén 緬 guān
法 fǎ 音 yīn 邊 biān 福 fú 世 shì
○ 菩 pú 德 dé 盡 jìn 福 fú 音 yīn
方便 fān 薩 sà 之 zhī 意 yì 正 zhèng 世 shì^上
力 biàn 云 yún 利 lì 受 shòu 等 děng 菩 pú
zhī 何 hé 遊 yóu 持 chí 無 wú 薩 sà 薩 sà
lì 遊 yóu 此 cǐ 盡 jìn 觀 guān 异 yì 名 míng
其 qí 婆 suō 意 yì 音 yīn 於 yú 于 háo
事 shì 婆 pó 菩 pú 音 yīn 百 bǎi 千 nǎi
yún 世 shì 薩 sà 薩 sà 千 qiān 一 zhì
何 hé 界 jiè 白 bó 蘭 míng 萬 wàn 時 yì
佛 fó 告 gào 佛 fó 蘭 míng 億 yì 禮 shí
云 yún 言 yán 劍 jié

帝	dì	釋	shì	身	shēn	無	wú	
以	yǐ	梵	fàn	以	yǐ	盡	jìn	
梵	fàn	聲	shēng	聲	shēng	意	yì	
王	wáng	聞	wén	聞	wén	菩	pú	
身	shēn	佛	fó	佛	fó	薩	sà	
得	dé	身	shēn	身	shēn	○	.	
度	dù	得	dé	得	dé	觀	guān	
者	zhě	度	dù	度	dù	世	shì	
○	.	者	zhě	者	zhě	音	yīn	
即	jí	即	jí	○	○	菩	pú	
現	xiàn	現	xiàn	即	jí	薩	sà	
帝	dì	梵	fàn	現	xiàn	○	.	
釋	shì	王	wáng	聲	shēng	若	ruò	
身	shēn	身	shēn	聞	wén	有	yǒu	
而	ér	而	ér	身	zhī	國	guó	
爲	wéi	爲	wéi	而	zhī	土	tǔ	
說	shuō	說	wéi	佛	fó	眾	zhòng	
法	fǎ	法	ér	身	shēn	生	shēng	
○	.	○	ér	而	ér	○	.	
應	yīng	○	wéi	爲	ér	說	shuō	
以	yǐ	○	shuō	說	wéi	法	fǎ	
自	zì	○	shuō	說	wéi	○	.	
應	yīng	○	wéi	說	shuō	○	應	yīng
以	yǐ	○	wéi	說	fǎ	○	以	yǐ
佛	fó	○	wéi	說	fǎ	○	佛	fó

即	jí	○	樓	lóu	法	fǎ	男	nán	婦	fù
現	xiàn	○	羅	luó	○	○	○	女	nǚ	
執	zhí	○	皆	jiē	應	yīng	童	tóng	身	shēn
金	jīn	○	緊	jǐn	以	yǐ	女	nǚ	得	dé
剛	gāng	○	那	nà	天	tiān	身	shēn	度	dù
神	shén	○	羅	luó	○	○	得	dé	者	zhě
而	ér	○	摩	mó	龍	lóng	度	dù	○	○
爲	ér	○	摩	mó	○	○	者	zhě	即	jí
說	wèi	○	睂	hóu	夜	yè	○	○	現	xiàn
法	shuō	○	羅	luó	叉	chā	○	○	婦	fù
	○	○	伽	qié	○	○	○	○	女	nǚ
無	wú	○	○	○	乾	qián	童	tóng	身	shēn
盡	jìn	○	○	○	闔	tà	男	nán	而	ér
意	yì	○	執	zhí	婆	pó	○	○	爲	wèi
○	○	○	金	jīn	人	rén	童	tóng	說	shuō
是	shì	○	剛	gāng	非	fēi	女	nǚ	法	fǎ
觀	guān	○	神	shén	人	rén	身	shēn	○	○
世	shì	○	得	dé	等	děng	而	ér	應	yīng
音	yīn	○	度	dù	身	shēn	○	○	以	yǐ
菩	pú	○	者	zhě	得	dé	○	○	說	shuō
		○			度	dù	○	○	童	tóng
		○			者	zhě	○	○	身	shēn

緊那羅	jǐn nà luó	○	天	tiān	○	佛告觀	fó gào guān	○	音菩薩	yīn pú sà	○	時觀	shí guān	○	以與之	yǐ yǔ zhī
摩睺羅伽	mó hóu luó qié	○	龍	lóng	○	世音菩薩	shì yīn pú sà	○	仁者	rén zhě	○	世音菩薩	shì yīn pú sà	○	作是言	zuò shì yán
人非人等故	rén fēi rén děng gù	○	乾闥婆	qián tà pó	○	當愍此無盡意	dāng mǐn cǐ wú jìn yì	○	愍我等故	mǐn wǒ děng gù	○	不肯受之	bù kěn shòu zhī	○	仁者	rén zhě
受是瓔珞	shòu shì yīng luò	○	阿修羅	ā xiū luó	○	意菩薩	yì pú sà	○	受此瓔珞	shòu cǐ yīng luò	○	無盡意復白	wú jìn yì fù bái	○	受此法施	shòu cǐ fǎ shī
○	○	○	迦樓羅	jiā lóu luó	○	及四眾	jí sì zhòng	○	爾時	ěr shí	○	觀世	guān shì	○	珍寶瓔珞	zhēn bǎo yīng luò

世	shì	盡	jìn	○	有	yǒu	尼	ní	非	fēi	即	jí
尊	zūn	意	yì	○	如	rú	佛	fó	人	rénn	時	shí
妙	miào	菩	pú	○	是	shì	○	等	děng	觀	guān	
相	xiāng	薩	sà	○	自	zì	一分	yí	○	世	shì	
具	jù	以	yǐ	○	在	zài	奉	fèn	受	shòu	音	yīn
○	○	偈	jì	○	神	shén	多	fèng	其	qí	菩	pú
我	wǒ	問	wèn	○	力	lì	寶	duō	瓔	yīng	薩	sà
今	jīn	○	○	○	○	○	寶	bǎo	珞	luò	○	○
重	chóng	○	○	○	○	○	佛	fó	○	○	愍	mǐn
問	wèn	○	○	○	遊	yóu	塔	tǎ	○	○	諸	zhū
彼	bǐ	○	○	○	於	yú	○	○	分	fēn	四	sì
○	○	○	○	○	娑	suō	○	○	作	zuò	眾	zhòng
佛	fó	○	○	○	婆	pó	○	○	二	èr	○	○
子	zǐ	○	○	○	世	shì	○	○	分	fēn	及	jí
何	hé	○	○	○	界	jiè	○	○	一	yí	於	yú
因	yīn	○	○	○	○	○	○	○	分	fēn	天	tiān
緣	yuán	○	○	○	爾	ěr	○	○	奉	fèng	○	○
○	○	○	○	○	時	shí	○	○	釋	shì	龍	lóng
○	○	○	○	○	○	○	○	○	迦	jiā	○	○
○	○	○	○	○	無	wú	○	○	牟	móu	人	rén
○	○	○	○	○	菩	pú	○	○	人	rénn	○	○

或 huò 各 gé 念 niàn 如 rú 或 huò 龍 lóng
遭 zāo 執 zhí 彼 bǐ 虛 xū 空 kōng 須 zhū
王 wáng 刀 dāo 觀 guān 住 zhù 彌 mí 魚 guǐ
難 nán 加 jiā 音 yīn 力 lì 峯 fēng 諸 nàn
苦 kǔ 害 hài ○ ○ ○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○ ○ ○

念彼觀音力	niàn	時悉不敢害	shí	或遇惡羅刹	huò	所欲害身者	suǒ	念彼觀音力	niàn	刀尋段段壞	dāo	xún	duàn	duàn	huài
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
疾走無邊方	jí	若惡獸圍繞	ruò	毒龍諸鬼等	dú	念彼觀音力	niàn	釋然得解脫	shì	或囚禁枷鎖	huò	qiú	jìn	jiā	suǒ
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
蛇及蝮蠍	yuán	利牙爪可怖	shé	牙	lì	念彼觀音力	yuá	還著於本人	niàn	呪詛諸毒藥	zhào	shǒu	zú	bèi	chǒu
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

○ 爾爾 ěr
若 ruò 時 shí 福 fú 能 néng 念 niàn 梵 fàn
有 yǒu 聚 jù 海 wéi 勿 niàn 音 yīn
眾 zhòng 持 chí 無 zuò 生 shēng 海 hǎi
生 shēng 地 dì 量 liàng 怖 yī 疑 yí 潮 cháo
○ 菩薩 pú 薩 sà 是 shì 具 jù 觀 guān 勝 shèng
聞 wén 是 shì 故 jù 世 shì 彼 bǐ
觀 guān 即 jí 應 yí 世 yīn 世 shì
是 shì 從 cóng 應 yīn 間 jiān 間 yīn
音 yīn 座 zuò 頂 dīng 德 dé 淨 jìng 聖 shèng[◎]
菩 pú 起 qǐ 禮 lǐ 德 dé 是 shì 是 shì
薩 sà 品 pǐn 前 qián 慈 cí 於 yú 是 shì
自 zì 白 bó 眼 yǎn 苦 kǔ 故 gù
在 zài 佛 fó 視 shì 憶 nǎo 須 xū
之 zhī 言 yán 瞩 zhòng 死 sǐ 常 cháng
業 yè ○ 眾 zhòng 生 shēng 厥 è 念 niàn
○ 普 pǔ 尊 zūn 世 shì ○ ○

《妙法蓮華經觀世音菩薩普門品》

二二

妙 miào 婧 nòu 普 pǔ 門 mén
法 fǎ 多 duō 門 mén 示 shì
蓮 lián 羅 luó 品 pǐn 現 xiān
華 huá 三 sān 時 shí 神 shén
經 jīng 貌 miǎo 。 通 tōng
觀 guān 三 sān 罦 zhòng 力 li
世 shì 菩 pú 中 zhōng 者 zhě
音 yīn 提 tí 八 bā 。 當 dāng
菩 pú 心 xīn 萬 wàn 知 zhī
薩 sà 。 四 sì 是 shì
普 pǔ 罦 qiān 人 rén 德 dé
門 mén 生 zhòng 功 gōng 不 bù
品 pǐn 。 千 zhòng 少 shǎo
。 罦 shēng 佛 fó 說 shuō
。 等 děng 是 shì
等 děng 阿 ā

大悲咒

羅 là 寫 xià 摩 mó 帝 dì 南 ná 大 dà
楞 lèng 南無 mó 羅 hē 鍣 shuò 無 bēi
駄 tuó 南無 ná 耶 jiā 鉢 bō 喝 hē
婆 pó 悉 xī 駄 lú 耶 là 恒 dá
南 ná 吉 jí 罗 jiā 駄 yě 那 zhào
無 mó 粟 lì 駄 yē 耶 yē 夜 zhòu
那 nà 垇 duò 執 pú 菩 duō
羅 là 伊 yī 婆 tí 薩 là
謹 jǐn 蒙 méng 阿 sā 薩 sā
墀 chí 啰 ā 哩 pō 薩 pō
醯 xī 那 sā 薩 yě 阿 ná
唎 lì 婆 pó 罷 fá 罷 mó
摩 mó 蘭 lú 吉 jí 罷 hē
訶 hé 婆 pó 帝 dì 罷 sā
皤 pō 駄 jiā 室 dá 恒 dá
哆 duō 吉 jí 室 ná 那 dá
沙 shā 室 shí 佛 fó 恒 jié

闍耶帝	shé yē dì	薩埵	sā duò	薩多	sā duō	薩婆阿他豆輸朋	sā pō ā tā dòu shū péng
俱盧俱盧羯蒙	jù lú jié méng	薩婆薩婆	sā pō	盧迦帝	lú jiā dì	那摩婆伽	ná mó pō qié
陀囉陀囉	tuó là tuó là	摩囉摩囉	mó là	迦羅帝	jiā là dì	摩罰特豆	mó fá tè dòu
地唎尼	dì li ní	度盧度盧	dù lú dù lú	夷	yí	阿逝孕	ā shì yùn
室佛囉耶	shǐ fó là yé	罰闍耶帝	fá shé yē dì	摩醯	mó xī	怛姪他	dá zhí tā
遮囉	zhē là	摩訶罰	mó hé fá	摩訶	mó hé	唵	ān
				訶菩	hé pú	阿	ā
				提	tí	摩婆	mó pó

婆	pó	菩	pú	悉	xī	呼	hū	室	shǐ	遮	zhē
夜	yè	駄	tuó	唎	lì	噦	lū	那	nà	嚩	là
摩	mó	夜	yè	悉	xī	噦	lū	阿	ā	麼	mó
那	ná			唎	lì	摩	mó	囉	là	罰	mó
						嚩	lā	帝	dì	摩	mó
娑	suō	彌	mí	蘇	sū	嚩	lū	嚩	sēng	罰	fá
婆	pó	帝	dì	嚩	lū	嚩	lā	佛	fó	沙	mó
訶	hē	利	lì	蘇	sū	嚩	lū	囉	là	罰	lā
		夜	yè	嚩	lū	嚩	hū	舍	shě	帝	mù
悉	xī	那	ná			嚩	lū	利	lì	隸	dì
陀	tuó	囉	là	菩	pú	嚩	hū	罰	fá	伊	yí
夜	yè	謹	jǐn	提	tí	嚩	lū	沙	shā	醯	xī
		墀	chí	夜	yè	嚩	lā	罰	sēng	伊	yí
娑	suō	地	dì	菩	pú	嚩	lā	嚩	fó	醯	xī
婆	pó	利	lì	提	tí	娑	suō	舍	shě	伊	yí
訶	hē	瑟	sè	夜	yè	嚩	lā	耶	yě	室	shǐ
		尼	ní			菩	pú			那	ná
摩	mó	那	ná			駄	tuó				
訶	hē					夜	yè				
悉	xī										

摩	悉	娑	囉	那	陀	夜
婆	陀	婆	僧	囉	夜	
利	夜	訶	阿	謹		
勝		者	穆	墀		
羯		吉	法			
嚩		囉	耶			
夜		阿				
		悉				
娑		陀				
婆		夜				
訶						
南	那	娑	摩	摩	室	皤
無	囉	婆	訶	囉	皤	囉
喝	夜	訶	阿	囉	耶	耶
		波	悉	婆		
怛		陀	陀	訶		
那		摩	夜			
哆		羯				

苦海度迷津	kǔ hǎi dù mí jīn	觀音大士	guān yīn dà shì	觀音大士讚	guān yīn dà shì zàn	訶	hē	娑婆訶	suō pó hē	囉夜耶	là yè yě
救苦尋聲	jiù kǔ xún shēng	悉號圓通	xī hào yuán tōng					唵	ān	南無阿利耶	ná mó ā lì yě
無刹不現身	wú chà bú xiān shēn	十二大願	shí èr dà yuàn	誓弘深	shì hóng shēn	漫多囉	màn duō là	婆嚧吉帝	pó lú jié dì	跋陀耶	bá tuó yě
								娑婆	suō pó	爍皤囉夜	shuò pō là yè

《觀音十二大願》

二八

南無南無南無南無
ná ná ná ná
南無南無南無南無
mó mó mó mó
觀世音菩薩摩訶薩
guān shì yīn pú sà
觀音十二大願
guān shí èr dà yuàn
號圓通名自在
hào yuán tōng míng zì zài
一念心無罣礙
yí niàn xīn wú guà ài
住娑婆幽冥界
zhù suō yōu míng jiè
降邪魔除妖怪
xiáng xié mó yāo guài
觀音如來
guān yīn rú lái
觀音如來
guān yīn rú lái
觀音如來
guān yīn rú lái
觀音如來
guān yīn rú lái

能除危險願
néng chú wéi xiǎn yuàn
尋聲救苦願
xún shēng jiù kǔ yuàn
常居南海願
cháng jū nán yuàn
廣發弘誓願
guǎng fā hóng shì yuàn

南無 ná 南無 ná 南無 ná 南無 ná 南無 ná 南無 ná
南無 mó 南無 mó 南無 mó 南無 mó 南無 mó 南無 mó

前幢幡後寶蓋 qián chuáng fān hòu bǎo gài 造法船遊苦海 zào chuán yóu kǔ hǎi 望南巖勤禮拜 wàng nán qín lǐ bài 畫夜巡無損壞 zhù yè xún wú sǔn huài 大慈悲能喜捨 dà cí bēi xǐ shě 清淨瓶垂楊柳 qīng jìng píng chuí yáng liǔ

觀音如來 guān yīn rú lái 觀音如來 guān yīn rú lái

接引西方願 jiē yǐn xī fāng yuàn 度盡眾生願 dù jìn zhòng shēng yuàn 茬鎖解脫願 jiā suǒ jiě tuō yuàn 誓滅三途願 shì miè sān tú yuàn 常行平等願 cháng xíng píng yuàn 甘露灑心願 cháng lù sǎ xīn yuàn

《觀音讚》

瓶 zhōng	浩 hào	觀 guān	南 ná	南無 mó
中 gān	浩 hào	音 yīn	無 mó	無
甘 lù	紅 hóng	菩薩 sà	觀音讚 guān yīn zàn	量 liàng
露 cháng	蓮 lián	妙 miào	端 duān	壽 shòu
常 biàn	安 ān	難 nán	嚴 yán	佛 fó
遍洒 sǎ	足 zú	酬 chóu	身 shēn	境 jìng
	下 xià		無 wú	界 jiè
			比 bǐ	
手 shǒu	灣 wān	清 qīng	賽 sài	
內 nèi	灣 wān	淨 jìng		
楊 yáng	秋 qiū	莊 zhuāng	觀 guān	觀 guān
枝 zhī	月 yuè	嚴 yán	音 yīn	音 yīn
不 bú	鎖 suǒ	累 lěi	如 rú	如 rú
計 jì	眉 méi	劫 jié	來 lái	來 lái
秋 qiū	頭 tóu	修 xiū		
			果 guǒ	彌 mí
			修 xiū	陀 tuó
			十 shí	授 shòu
			二 èr	記 jì
			願 yuàn	願 yuàn

上 shàng 聞 yuàn
報 bào 以 yǐ
四 sì 此 cǐ
重 chónɡ 功 gōng
恩 ēn 德 dé
恩

下 xià 莊 zhuāng
濟 jì 嚴 yán
三 sān 佛 fó
塗 tú 淨 jīng
苦 kǔ 土 tǔ

南 ná 無 mó 普 guān 陀 tuó 山 shān 琉 liú 璃 lí 世 shì 界 jiè
千 qīan 處 chù 祈 qí 求 qiú 千 qīan 處 chù 應 yìng
苦 kǔ 海 hǎi 常 cháng 作 zuò 渡 dù 人 rén 舟 zhōu
大 dà 慈 cí 大 dà 悲 bēi 觀 guān 世 shì 音 yīn 菩 pú 薩 sà

盡 jìn 若 ruò
此 cǐ 有 yǒu
一 yí 見 jiàn
報 bào 聞 wén
身 shēn 者 zhě

同 tóng 悉 xī
生 shēng 發 fā
極 jí 菩 pú
樂 lè 提 tí
國 guó 心 xīn

南無護法韋馱尊天菩薩



《南無護法韋馱尊天菩薩》

本會一切法寶

免費結緣

禁止販售

歡迎翻印流通

請勿擅改內容

善為出資及讀誦受持

輾轉流通者迴向偈曰

願以此功德

莊嚴佛淨土

上報四重恩

下濟三途苦

若有見聞者

悉發菩提心

盡此一報身

同生極樂國

公元二〇〇七年十一月 恭印壹仟冊

觀世音菩薩普門品

※漢語拼音

印贈者 + 雪梨淨宗學會

Amitabha Buddhist Association of NSW Incorporated

地 址 + P. O. Box 509 Burwood, NSW 1805 Australia

電 話 + (六一二) 九六四一七五八八

傳 真 + (六一二) 九六四一七五九九

E-mail + amb.nsw@optusnet.com.au

www.amb.tw

淨空法師
影音網址 + www.amb.cn

www.chinkung.org

出版者 + 華藏淨宗學會

承印者 + 和裕出版社 (02) 41540111-7

This book is for free distribution. It is not for sale. Printed in Taiwan.



雪梨淨宗學會 印贈

本會一切法寶，免費結緣，禁止販售，請勿擅改內容，歡迎翻印流通。

This book is for free distribution. It is not for sale.

Printed in Taiwan